

*El Presidente del Senado*

SR. PRESIDENTE:

QUIERO EXPRESARLE EN PRIMER LUGAR, LA CORDIAL BIENVENIDA DEL PUEBLO ESPAÑOL, REPRESENTADO POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS Y POR EL SENADO Y ESPECIALMENTE LA SATISFACCIÓN DE LAS CORTES GENERALES DE TENEROS HOY AQUÍ. SATISFACCIÓN QUE PARA MÍ ES DOBLE, PUES PUEDO CORRESPONDER A LAS ATENCIONES QUE TUVISTÉIS CON LA DELEGACIÓN QUE YO ENCABEZABA Y CONMIGO, CUANDO SIENDO ALCALDE DE BERLÍN, FUÍMOS INVITADOS POR EL SENADO DE ESTA CIUDAD CON OCASIÓN DE NUESTRA VISITA A LA REPÚBLICA FEDERAL, INVITADOS POR EL BUNDESRAT, PRESIDIDO A NUESTRA LLEGADA POR EL DR. RAU, PRESIDENTE DE RENANIA WESTFALIA, Y A NUESTRA SALIDA POR EL SR. STRAUSS, PRESIDENTE DE BAVIERA. HEMOS DE LAMENTAR LA PÉRDIDA DE FIGURA TAN IMPORTANTE.

VIEJA ES SR. PRESIDENTE, LA RELACIÓN ENTRE NUESTROS DOS PAÍSES. HEMOS DE REMONTARLA A LOS TIEMPOS DEL REY ALFONSO X DE CASTILLA, QUE COMO HIJO DE BEATRIZ DE SUABIA PRETENDÍA LA CORONA DEL SACRO IMPERIO ROMANO-GERMANICO, CORONA QUE MÁS TARDE CIÑÓ AL REY DE CASTILLA Y REY DE ARAGÓN, CARLOS DE GANTE,

*El Presidente del Senado*

CARLOS V, UNO DE LOS MÁS GRANDES, SI NO EL MÁS GRANDE EMPERADOR, A QUIEN ALGUIEN HA LLAMADO CARLOS DE EUROPA, EMPERADOR DE OCCIDENTE.

Y EN ESA IDEA EUROPEA QUE TAN BIEN ENCARNÓ EL EMPERADOR, A LA VEZ ALEMÁN Y ESPAÑOL, HOY ESTAMOS JUNTOS ALEMANES Y ESPAÑOLES, COMO TANTAS VECES HEMOS ESTADO JUNTOS A LO LARGO Y A LO ANCHO DE LA HISTORIA. QUIZÁS CLARO EJEMPLO DE ESA FRATERNIDAD GERMANO-ESPAÑOLA, SEA VUESTRO ACTUAL EMBAJADOR EN MADRID, GUIDO BRUNNER, ALEMÁN DE CHAMBERÍ, UNO DE LOS BARRIOS MÁS CARACTERÍSTICOS DE NUESTRA CAPITAL, QUE ANTES QUE VUESTRA EXCELENCIA, ESTUVO EN EL GOBIERNO DE BERLÍN.

HOY COMO HE DICHO, JUNTOS ESTAMOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE EUROPA. ESA EUROPA A TODAS LUCES NECESARIA SI NO QUEREMOS, COMO HABITANTES DEL VIEJO CONTINENTE, QUEDARNOS ATRÁS EN EL DESAFÍO TECNOLÓGICO QUE SUPONEN ESTADOS UNIDOS Y EL JAPÓN, CONVERTIDOS SOLAMENTE EN UN MUSEO DE COSAS PRETÉRITAS.

HAY UN FACTOR ESENCIAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DE EUROPA. LA PAZ. ES NECESARIO QUE TODOS NOSOTROS, COMO EUROPEOS QUE SOMOS, PONGAMOS NUESTRO EMPEÑO EN

*El Presidente del Senado*

LA PAZ Y EN EL ENTENDIMIENTO ENTRE TODOS LOS PAÍSES. AFORTUNADAMENTE LAS PERSPECTIVAS DE HOY HAN ABIERTO UN AMPLIO CAMINO A LA ESPERANZA. EUROPA, MÁS QUE NADIE, NECESITA DE LA PAZ, PUES SOLAMENTE EN PAZ PODEMOS HACER UNA EUROPA UNIDA EN LA QUE ESTÉN TODOS LOS EUROPEOS, INCLUSO AQUELLOS QUE HOY NO ESTÁN CON NOSOTROS Y QUE MUCHAS VECES OLVIDAMOS QUE PARTICIPAN DE NUESTRA HISTORIA COMÚN, QUE TIENEN LA MISMA CULTURA Y LAS MISMAS TRADICIONES. CREO QUE ESA EUROPA QUE QUEREMOS SABRÁ DAR RESPUESTA ADECUADA A TODOS LOS PROBLEMAS, TANTO POLÍTICOS COMO ECONÓMICOS, QUE EXISTEN HOY EN DÍA.

PERO HE DE AÑADIR QUE LA EUROPA DE LA QUE ESTAMOS HABLANDO, NO HA DE SER UNA EUROPA TECNÓCRATA Y ASÉPTICA, CUYA FINALIDAD SEA LA DE CONVERTIRSE EN UN GRAN MERCADO DE INTERESES, SI NO QUE HA DE ENTRARSE EN LA EUROPA SOLIDARIA, EN LA EUROPA HUMANÍSTICA, UNA EUROPA EN LA QUE SE DEJEN DE LADO LOS INTERESES PARTICULARES Y SE PIENSE EN EL INTERÉS COMÚN, EN EL INTERÉS DE EUROPA. FUERON LAS IDEAS DE LIBERTAD Y JUSTICIA DOMINANTES EN LA EUROPA DEMOCRÁTICA Y SU TRADICIÓN DE RESPETO A LOS DERECHOS DEL HOMBRE, LAS QUE NOS HAN PERMITIDO HACER EL CAMINO QUE HASTA HOY HEMOS RECORRIDO.

*El Presidente del Senado*

Y ESA EUROPA, SR. PRESIDENTE, ESA EUROPA TECNOLÓGICAMENTE AVANZADA, DENTRO DE SU INMENSA TRADICIÓN HUMANISTA, LA TRADICIÓN DE ÉRASMO Y DE ESPINOZA, DE VIVES Y DE HEGEL, DE VICTORIA Y DE KANT, TAMBIÉN HA DE OCUPARSE DE AQUELLOS PAÍSES QUE HAN VISTO OBSTACULIZADO SU DESARROLLO POR LA CONJUNCIÓN DE FACTORES ESTRUCTURALES QUE LOS HAN DE JADO EN EL HAMBRE Y EN LA POBREZA. ESA EUROPA HA DE PROFUNDIZAR EN LO QUE SE HA DADO EN LLAMAR EL DIÁLOGO NORTE SUR.

Y NADA MÁS SR. PRESIDENTE. EN LA SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO ALEMÁN OS DESEO UNA GRATA ESTANCIA EN NUESTRO PAÍS Y CUANDO VOLVÁIS AL VUESTRO LLEVÉIS A LA REPÚBLICA FEDERAL LOS AMISTOSOS SALUDOS DEL PUEBLO ESPAÑOL. MUCHAS GRACIAS.